

## ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 138/2011

z dnia 16 lutego 2011 r.

## nakładające tymczasowe cło antydumpingowe na przywóz niektórych tkanin siatkowych o otwartych oczkach z włókien szklanych, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1225/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej<sup>(1)</sup> („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 7,

po konsultacji z Komitetem Doradczym,

a także mając na uwadze, co następuje:

## A. PROCEDURA

## 1. Wszczęcie postępowania

- (1) Dnia 20 maja 2010 r. Komisja Europejska („Komisja”) powiadomiła w zawiadomieniu opublikowanym w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*<sup>(2)</sup> („zawiadomienie o wszczęciu postępowania”) o wszczęciu postępowania antydumpingowego dotyczącego przywozu do Unii niektórych tkanin siatkowych o otwartych oczkach z włókien szklanych, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej („ChRL” lub „państwo, którego dotyczy postępowanie”).
- (2) Postępowanie antydumpingowe zostało wszczęte w wyniku skargi złożonej w dniu 6 kwietnia 2010 r. przez przedsiębiorstwa Saint-Gobain Vertex s.r.o., Tolnatek Fonalfeldolgozo es Muszakiszovetgyarto, Valmieras „Stikla Skiedra” AS i Vitrolan Technical Textiles GmbH („skarżący”), reprezentujące znaczną część, w tym przypadku ponad 25 %, ogólnej produkcji unijnej niektórych tkanin siatkowych o otwartych oczkach. Skarga zawierała dowody *prima facie* świadczące o praktykach dumpingowych w odniesieniu do wspomnianego produktu oraz o wynikającej z nich istotnej szkodzie, które to dowody uznano za wystarczające, by uzasadnić wszczęcie postępowania.

## 2. Strony zainteresowane postępowaniem

- (3) Komisja oficjalnie zawiadomiła skarżących, innych znanych producentów unijnych, znanych producentów eksportujących w ChRL i przedstawicieli ChRL oraz znanych importerów i użytkowników o wszczęciu postępowania. Komisja zawiadomiła również producentów w Stanach Zjednoczonych Ameryki (USA), Kanadzie, Chorwacji, Turcji i Tajlandii, ponieważ państwa te brane były pod uwagę jako ewentualne państwa analogiczne. Zainteresowanym stronom dano możliwość przedstawienia uwag na piśmie oraz zgłoszenia wniosku o przesłuchanie w terminie określonym w zawiadomieniu o wszczęciu postępowania. Wszystkie zainteresowane strony, które wystąpiły z wnioskiem

o przesłuchanie oraz wykazały szczególne powody, dla których powinny zostać wysłuchane, uzyskały taką możliwość.

- (4) Z uwagi na znaczną liczbę producentów eksportujących w ChRL, niepowiązanych importerów i producentów unijnych, zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego w zawiadomieniu o wszczęciu postępowania przewidziano kontrolę wyrwykową w celu stwierdzenia dumpingu i szkody. Aby umożliwić Komisji podjęcie decyzji, czy kontrola wyrwykowa jest konieczna, a w razie stwierdzenia takiej konieczności – aby umożliwić dobór próby, zwrócono się do wszystkich znanych producentów eksportujących w ChRL, importerów i producentów unijnych o zgłoszenie się do Komisji oraz o dostarczenie, jak określono w zawiadomieniu o wszczęciu postępowania, podstawowych informacji o ich działalności związanej z produktem objętym postępowaniem w okresie od dnia 1 kwietnia 2009 r. do dnia 31 marca 2010 r. Skonsultowano się również z władzami ChRL.
- (5) W ramach kontroli wyrwykowej otrzymano szesnaście odpowiedzi od producentów eksportujących w ChRL odpowiadających za 86 % przywozu w okresie objętym dochodzeniem zdefiniowanym w motywie poniżej. Poziom współpracy uznaje się zatem za wysoki.
- (6) Zgodnie z art. 17 ust. 1 rozporządzenia podstawowego Komisja dokonała doboru próby producentów eksportujących na podstawie największej reprezentatywnej wielkości wywozu produktu objętego postępowaniem do Unii, jaką można było rozsądnie zbadać w dostępnym czasie. Próbą objęci zostali dwaj indywidualni producenci eksportujący i jedna grupa producentów eksportujących składająca się z czterech powiązanych przedsiębiorstw, reprezentujący 42 % przywozu do Unii w okresie objętym dochodzeniem (OD) zdefiniowanym poniżej w motywie 13. Zgodnie z art. 17 ust. 2 rozporządzenia podstawowego przeprowadzono konsultacje z zainteresowanymi stronami i władzami ChRL w sprawie doboru próby i nie wniosły one sprzeciwu.
- (7) W odniesieniu do przemysłu unijnego dwunastu producentów dostarczyło wymagane informacje i zgodziło się na włączenie do próby. Na tej podstawie Komisja dokonała doboru próby składającej się z czterech największych producentów unijnych pod względem sprzedaży i produkcji, reprezentujących 70 % ogólnej sprzedaży przemysłu unijnego zgodnie z definicją w motywie 59 poniżej.
- (8) Jedynie czterech niepowiązanych importerów dostarczyło wymagane informacje w terminach określonych w zawiadomieniu o wszczęciu postępowania. Postanowiono zatem, że w przypadku niepowiązanych importerów kontrola wyrwykowa nie jest konieczna.
- (9) Aby umożliwić objętym próbą producentom eksportującym w ChRL złożenie wniosku o traktowanie na

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 51.

<sup>(2)</sup> Dz.U. C 131 z 20.5.2010, s. 6.

zasadach rynkowych („MET”) lub o indywidualne traktowanie („IT”), gdyby sobie tego życzyli, Komisja przesłała im formularze wniosków. Wszyscy producenci eksportujący objęci próbą wnioskowali o MET na mocy art. 2 ust. 7 rozporządzenia podstawowego, lub o IT, gdyby dochodzenie wykazało, że nie spełniają warunków przyznania MET. Ponadto jeden producent eksportujący stanowiący grupę powiązanych przedsiębiorstw, który nie został objęty próbą, wystąpił z wnioskiem o indywidualne badanie na podstawie art. 17 ust. 3 rozporządzenia podstawowego.

- (10) Komisja przesłała kwestionariusze producentom eksportującym objętym próbą, jak również nieobjętym próbą producentowi eksportującemu, który wnioskował o indywidualne badanie, czterem objętym próbą producentom unijnym, czterem współpracującym niepowiązanym importerom oraz wszystkim znanym użytkownikom w Unii. Kwestionariusze przesłano również producentom w USA, które to państwo, jak wspomniano w zawiadomieniu o wszczęciu postępowania, zostało zaproponowane jako państwo analogiczne, oraz producentom w pozostałych ewentualnych państwach analogicznych. Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu otrzymano od objętych próbą producentów eksportujących w ChRL oraz od jednego współpracującego producenta, który wnioskował o indywidualne badanie, od jednego producenta w USA i jednego producenta w Kanadzie, którą brano pod uwagę jako państwo analogiczne, jak wyjaśniono poniżej w motywie 43, a także od wszystkich objętych próbą producentów unijnych i od czterech niepowiązanych importerów. Komisja nie otrzymała żadnych informacji od użytkowników, żaden z nich nie zgłosił się też w toku dochodzenia.

- (11) Komisja zgromadziła i zweryfikowała wszelkie informacje uznane za niezbędne do celów analizy MET/IT i wstępnego określenia dumpingu, wynikającej z niego szkody oraz interesu Unii, a następnie złożyła wizyty weryfikacyjne na terenie następujących przedsiębiorstw:

a) *producenci eksportujący w ChRL*

- Yuyao Mingda Fiberglass Co., Ltd
- Ningbo Weishan Duo Bao Building Materials Co., Ltd
- Grand Composite Group składająca się z:
  - Grand Composite Co. Ltd
  - Ningbo Grand Fiberglass Co. Ltd
  - Ningbo Grand Industrial Co. Ltd

b) *producenci unijni*

- Saint Gobain Vertex s.r.o, Republika Czeska
- Tolnatex Fonalfeldolgozo es Muszakiszovetgyarto, Węgry
- Vitruilan Technical Textiles GmbH, Niemcy
- Valmieras Stikla Skiedra AS, Łotwa

c) *niewiązani importerzy*

— Masterplast, Węgry.

- (12) Biorąc pod uwagę potrzebę ustanowienia wartości normalnej dla producentów eksportujących w ChRL, co do których istnieje możliwość, że nie zostanie im przyznane MET, przeprowadzono weryfikację w celu ustalenia wartości normalnej na podstawie danych z Kanady jako państwa analogicznego, w siedzibie następującego przedsiębiorstwa:

d) *producent w państwie analogicznym*

— Saint Gobain Technical Fabrics, Midland, Kanada.

### 3. Okres objęty dochodzeniem

- (13) Dochodzenie dotyczące dumpingu i powstałej szkody objęło okres od dnia 1 kwietnia 2009 r. do dnia 31 marca 2010 r. („okres objęty dochodzeniem” lub „OD”). Analiza tendencji mających znaczenie dla oceny szkody objęła okres od dnia 1 stycznia 2006 r. do końca okresu objętego dochodzeniem („okres badany”).

## B. PRODUKT OBJĘTY POSTĘPOWANIEM I PRODUKT PODOBNY

### 1. Produkt objęty postępowaniem

- (14) Produktem objętym postępowaniem są tkaniny siatkowe o otwartych oczkach z włókien szklanych, o wielkości oczka powyżej 1,8 mm na długość i szerokość oraz o wadze powyżej 35 g/m<sup>2</sup>, pochodzące z Chińskiej Republiki Ludowej („produkt objęty postępowaniem”), obecnie objęte kodami CN ex 7019 40 00, ex 7019 51 00, ex 7019 59 00, ex 7019 90 91 i ex 7019 90 99.
- (15) Tkaniny siatkowe o otwartych oczkach wytwarzane są z przędzy z włókna szklanego i mogą mieć różne wielkości oczek i wagę na metr kwadratowy. Są stosowane głównie jako materiał wzmacniający w sektorze budowlanym (zewnętrzne izolacje termiczne, zbrojenie w marmurze, zbrojenie podłóg, naprawy ścian).
- (16) Po wszczęciu postępowania pewien producent eksportujący w ChRL, który wytwarza dyski z włókna szklanego, zwrócił się o wyjaśnienie, czy ten typ produktu jest objęty definicją produktu. Skonsultowano się z przemysłem unijnym, który wyraził opinię, że takie dyski można uznać za produkty przetworzone, a zatem niekoniecznie są one objęte definicją produktu. Ponieważ na tym etapie postępowania informacje, którymi dysponuje Komisja, nie pozwalają jeszcze na ostateczne rozstrzygnięcie co do ich podstawowych właściwości, postanowiono tymczasowo traktować dyski z włókna szklanego jako stanowiące część produktu objętego postępowaniem, do czasu uzyskania dalszych informacji i uwag od zainteresowanych stron w dalszej części dochodzenia.

### 2. Produkt podobny

- (17) Dochodzenie wykazało, że tkaniny siatkowe o otwartych oczkach z włókien szklanych produkowane i sprzedawane na rynku krajowym w ChRL oraz na rynku krajowym w Kanadzie – państwie, które posłużyło tymczasowo jako państwo analogiczne – a także tkaniny siatkowe o otwartych oczkach z włókien szklanych

produkowane i sprzedawane w Unii przez producentów unijnych mają zasadniczo te same podstawowe właściwości fizyczne, chemiczne i techniczne oraz te same podstawowe zastosowania. Tymczasowo uznaje się je zatem za produkty podobne w rozumieniu art. 1 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.

### C. DUMPING

#### 1. Ogólna metodyka

(18) Ogólną metodykę określoną poniżej zastosowano w stosunku do współpracujących producentów eksportujących w ChRL, aby ustalić, czy stosują oni praktyki dumpingowe.

#### 2. Traktowanie na zasadach rynkowych („MET”)

(19) Na podstawie art. 2 ust. 7 lit. b) rozporządzenia podstawowego w dochodzeniu antydumpingowym dotyczącym przywozu pochodzącego z ChRL wartość normalną ustala się zgodnie z ust. 1–6 wspomnianego artykułu w odniesieniu do tych producentów, w przypadku których stwierdzono, że spełniają kryteria określone w art. 2 ust. 7 lit. c) rozporządzenia podstawowego. W skrócie i wyłącznie w celach informacyjnych kryteria te są podsumowane poniżej:

- 1) decyzje gospodarcze są odpowiedzią na warunki panujące na rynku, bez znacznej ingerencji ze strony państwa, a koszty odzwierciedlają wartości rynkowe;
- 2) przedsiębiorstwa posiadają jeden pełny zestaw podstawowej dokumentacji księgowej, która jest niezależnie kontrolowana zgodnie z międzynarodowymi standardami rachunkowości oraz jest stosowana do wszystkich celów;
- 3) nie występują znaczne zniekształcenia przeniesione z poprzedniego systemu gospodarki nierynkowej;
- 4) przepisy dotyczące upadłości i własności gwarantują stabilność i pewność prawną; oraz
- 5) przeliczanie walut odbywa się po kursie rynkowym.

(20) W trakcie bieżącego dochodzenia wszyscy producenci eksportujący objęci próbą wystąpili o MET na podstawie art. 2 ust. 7 lit. b) rozporządzenia podstawowego i odesłali formularz wniosku o MET w wyznaczonym terminie.

(21) W przypadku wszystkich wyżej wymienionych producentów eksportujących objętych próbą Komisja zebrała wszelkie informacje, które uznała za niezbędne, i sprawdziła informacje podane we wnioskach o MET oraz wszelkie inne niezbędne informacje na terenie następujących przedsiębiorstw:

- Yuyao Mingda Fiberglass Co., Ltd
- Ningbo Weishan Duo Bao Building Materials Co., Ltd
- Grand Composite Group, składającej się z:

- Grand Composite Co. Ltd
- Ningbo Grand Fiberglass Co. Ltd
- Ningbo Grand Industrial Co. Ltd

— Czwarte przedsiębiorstwo z objętej próbą grupy powiązanych przedsiębiorstw znajduje się na Brytyjskich Wyspach Dziewiczych i z tego względu nie było objęte oceną pod kątem MET.

(22) W dochodzeniu ustalono początkowo, że dwaj objęci próbą producenci eksportujący w ChRL spełniają przedstawione w art. 2 ust. 7 lit. c) rozporządzenia podstawowego kryteria przyznania MET, natomiast trzeci producent eksportujący objęty próbą, stanowiący grupę powiązanych przedsiębiorstw, nie spełnia kryterium 2 w odniesieniu do wewnętrznych standardów rachunkowości. Stwierdzono w szczególności, że pewne koszty, dochody i sprawozdanie finansowe nie odzwierciedlają dokładnie rzeczywistej sytuacji finansowej przedsiębiorstw w grupie. Ponadto w sprawozdaniu audytora nie wspomniano o niekompletności sprawozdania finansowego.

(23) Komisja oficjalnie poinformowała objętych postępowaniem producentów eksportujących w ChRL oraz skarżących o wynikach ustaleń w sprawie MET. Dano im również możliwość przedstawienia uwag na piśmie oraz złożenia wniosku o przesłuchanie, w przypadku zaistnienia szczególnych powodów, dla których powinni zostać przesłuchani.

(24) Po poinformowaniu o wynikach ustaleń w sprawie MET uwagi wpłynęły jedynie od objętego próbą producenta eksportującego (grupy producentów), któremu nie przyznano MET. Uwagi te nie były jednak takiej natury, by mogły wpłynąć na zmianę ustaleń w tej kwestii, ponieważ nie kwestionowano w nich braków, lecz przedstawiono ogólne wyjaśnienia co do tego, że tylko jedna osoba prywatna kontroluje całą grupę i że przedsiębiorstwa w grupie znajdują się w fazie przejściowej w procesie scalania ich działalności.

(25) Tuż przed wizytami weryfikacyjnymi w sprawie dumpingu Komisja otrzymała kilka zarzutów, wspartych w jednym przypadku dokumentacją dotyczącą dwóch producentów eksportujących w ChRL, w przypadku których początkowo proponowano przyznanie MET. Zarzuty te zbadano podczas wizyt weryfikacyjnych w sprawie dumpingu.

(26) W przypadku pierwszego producenta eksportującego zarzut dotyczył konkretnie tego, że w formularzu wniosku o MET i podczas wizyty weryfikacyjnej w sprawie MET producent ten dostarczył sfałszowaną umowę spółki. Komisja otrzymała kopie domniemanej prawdziwej umowy spółki i odpowiadającej jej umowy w sprawie wspólnego przedsięwzięcia między udziałowcami przedsiębiorstwa. Podczas wizyty weryfikacyjnej w sprawie dumpingu producent eksportujący dostarczył poświadczoną kopię swej umowy spółki zarejestrowanej w miejscowym urzędzie, która to kopia była takim

samym niedatowanym dokumentem jak ten, który przedsiębiorstwo to dostarczyło w swym formularzu wniosku o MET i podczas wizyty na miejscu w sprawie MET.

- (27) W wyniku porównania tego dokumentu z dokumentem otrzymanym przez Komisję i opisanym powyżej w motywach 25 i 26 stwierdzono różnice w datach, różnice co do uczestniczących stron i różnice w pewnych postanowieniach dotyczących ograniczeń w zatrudnianiu pracowników. Kolejne różnice w odniesieniu do ograniczeń sprzedaży stwierdzono, gdy porównano umowę w sprawie wspólnego przedsięwzięcia przedłożoną przez przedsiębiorstwo wraz z formularzem wniosku o MET z umową otrzymaną przez Komisję.
- (28) Wysłano pismo do tego producenta eksportującego, informując go, że powyższe informacje mogą stanowić podstawę do zastosowania art. 18 rozporządzenia podstawowego, i prosząc o przedstawienie uwag. Odpowiedź producenta eksportującego w kwestii stwierdzonych różnic nie zawierała wystarczających wyjaśnień, które usunęłyby wątpliwości co do autentyczności pierwotnych dokumentów i informacji przedłożonych przez producenta eksportującego wraz z formularzem wniosku o MET.
- (29) W przypadku drugiego producenta eksportującego otrzymany zarzut odnosił się konkretnie do sfałszowanego zbadanego sprawozdania finansowego. Ten zarzut zbadano na miejscu i stwierdzono rozbieżności w bilansach przeniesionych z niezbadanego sprawozdania finansowego z 2006 r. do pierwszego zbadanego sprawozdania finansowego z 2007 r. Ponadto w dokumentacji przedsiębiorstwa nie wpisano opłat i płatności za audyt za lata 2007 i 2008.
- (30) Również do tego producenta eksportującego wysłano pismo, informując go o stwierdzonych na miejscu rozbieżnościach i prosząc o przedstawienie uwag. Poinformowano go także, że te nowe ustalenia mogą stanowić podstawę do zastosowania art. 18 rozporządzenia podstawowego. W odpowiedzi producenta eksportującego nie przedstawiono żadnych dodatkowych informacji, które usunęłyby wątpliwości co do ścisłości i kompletności danych przedstawionych w jego sprawozdaniach finansowych. Wręcz przeciwnie, producent eksportujący w swej odpowiedzi przyznał, że istnieją dwa różne zestawy sprawozdań finansowych z różnymi danymi za 2006 r. i że jego sprawozdania finansowe za lata 2007 i 2008 zawierają błędy, które nie zostały odnotowane przez audytora.
- (31) W oparciu o powyższe nowe ustalenia uznano, że pierwszy producent eksportujący dostarczył wprowadzające w błąd informacje w toku dochodzenia. Na tej podstawie postanowiono zastosować art. 18 rozporządzenia podstawowego i cofnąć pierwotną propozycję przyznania mu MET.
- (32) W odniesieniu do drugiego producenta eksportującego postanowiono odmówić przyznania mu MET ze względu na to, że nie spełnia on kryterium 2 oceny pod kątem MET.

### 3. Indywidualne traktowanie („IT”)

- (33) Na podstawie art. 2 ust. 7 lit. a) rozporządzenia podstawowego, dla państw, których dotyczy ten artykuł, ustalana jest ogólnokrajowa stawka celna, z wyjątkiem przedsiębiorstw, które mogą udowodnić, że spełniają kryteria określone w art. 9 ust. 5 rozporządzenia podstawowego. Poniżej przedstawiono te kryteria w skróconej formie i wyłącznie w celach informacyjnych:
- w przypadku przedsiębiorstw będących całkowicie lub częściowo własnością spółek zagranicznych lub w przypadku wspólnych przedsięwzięć eksporterzy mają swobodę wycofywania do kraju kapitału i zysków,
  - ceny eksportowe i wywożone ilości oraz warunki sprzedaży są swobodnie ustalone,
  - większość udziałów znajduje się w posiadaniu osób prywatnych. Urzędnicy państwowi znajdujący się w zarządzie lub zajmujący kluczowe stanowiska kierownicze są w mniejszości bądź też wykazano, że spółka jest wystarczająco niezależna od interwencji państwa,
  - przeliczanie walut odbywa się po kursie rynkowym, oraz
  - interwencja państwa nie pozwala na obejście środków antydumpingowych, jeżeli indywidualni eksporterzy korzystają z różnych stawek celnych.
- (34) Trzej producenci eksportujący objęci próbą, którzy wystąpili o MET, wystąpili również z wnioskiem o przyznanie IT w przypadku nieprzyznania im MET. W oparciu o powyższe ustalenia w odniesieniu do pierwszego producenta eksportującego zastosowano art. 18 rozporządzenia podstawowego i dlatego odmówiono przyznania mu IT. W przypadku drugiego producenta eksportującego ustalono, że spełnia on warunki zawarte w art. 9 ust. 5 rozporządzenia podstawowego, a zatem można przyznać mu IT.
- (35) W przypadku trzeciego producenta eksportującego (grupy przedsiębiorstw), co do którego ustalono, że nie spełnia on kryteriów MET, postanowiono przyznać mu IT, ponieważ stwierdzono, że spełnia on warunki zawarte w art. 9 ust. 5 rozporządzenia podstawowego.
- (36) Na podstawie dostępnych informacji stwierdzono tymczasowo, że następujący dwaj producenci eksportujący w ChRL, którzy zostali objęci próbą, spełniają wszystkie wymogi przyznania IT określone w art. 9 ust. 5 rozporządzenia podstawowego:
- Yuyao Mingda Fiberglass Co., Ltd
  - Grand Composite Group, składająca się z:
    - Grand Composite Co. Ltd
    - Ningbo Grand Fiberglass Co. Ltd
    - Ningbo Grand Industrial Co. Ltd

#### 4. Badanie indywidualne

- (37) Nieobjęta próbą grupa powiązanych przedsiębiorstw, która wystąpiła o badanie indywidualne, wystąpiła również z wnioskiem o MET – lub o IT, w przypadku gdyby w trakcie dochodzenia ustalono, że nie spełnia warunków przyznania MET – i w wyznaczonym terminie udzieliła odpowiedzi na pytania zawarte w formularzu wniosku o MET.
- (38) Informacje przedstawione w formularzu wniosku o MET przez przedsiębiorstwo, które wystąpiło o badanie indywidualne, nie zostały sprawdzone. Zostaną one zbadane później.

#### 5. Wartość normalna

##### a) Wybór państwa analogicznego

- (39) Zgodnie z art. 2 ust. 7 lit. a) rozporządzenia podstawowego wartość normalną dla producentów eksportujących, którym nie przyznano MET, ustala się na podstawie cen krajowych lub wartości normalnej konstruowanej w państwie analogicznym.
- (40) W zawiadomieniu o wszczęciu postępowania Komisja zasygnalizowała swój zamiar wykorzystania Stanów Zjednoczonych Ameryki jako państwa analogicznego właściwego w celu ustalenia wartości normalnej dla ChRL i wezwała zainteresowane strony do przedstawienia uwag w tej sprawie.
- (41) Czterech współpracujących producentów eksportujących stwierdziło, że USA nie będą właściwym państwem analogicznym, ponieważ stosowane tam przędze z włókna szklanego, które są głównym surowcem do wytwarzania produktu objętego postępowaniem, otrzymywane są z innego typu szkła niż typ stosowany przez chińskich producentów eksportujących, w związku z czym są droższe. Zaproponowali oni również wykorzystanie w tym celu Turcji i Tajlandii, ponieważ w tych dwóch państwach producenci produktu objętego postępowaniem stosują przędze z włókna szklanego otrzymywane z tego samego typu szkła, co w przypadku chińskich producentów eksportujących.
- (42) Komisja zbadała, czy wybór innych państw na państwo analogiczne nie byłby odpowiedni, po czym wysłano kwestionariusze do producentów produktu objętego postępowaniem w Kanadzie, Chorwacji, Turcji i Tajlandii. Tylko jeden z producentów produktu objętego postępowaniem w USA i jedyny producent w Kanadzie odpowiedzieli na pytania zawarte w kwestionariuszach.
- (43) Zbadano oba rynki, Kanady i USA, aby ustalić, czy będą one odpowiednie do wykorzystania jako państwo analogiczne. Jeśli chodzi o Kanadę, to chociaż jest tam tylko jeden producent produktu objętego postępowaniem, stwierdzono, że w państwie tym istnieje otwarty rynek bez cła przywózowego, a konkurencja na rynku jest zapewniona dzięki przywózowi znacznych ilości produktu objętego postępowaniem z kilku państw trzecich. Ponadto ustalono, że w przeciwieństwie do producenta ze Stanów Zjednoczonych, który wytwarza tylko jeden typ produktu podobnego, producent kanadyjski wytwarza wszystkie typy produktu objętego postępowaniem, co pozwala na obliczenie wartości normalnej dla każdego typu produktu objętego postępowaniem. Docho-

dzenie wykazało, że Kanadę można tymczasowo uznać za właściwe państwo analogiczne do celu ustalenia wartości normalnej.

- (44) Dane przedstawione w odpowiedzi współpracującego producenta kanadyjskiego zostały zweryfikowane na miejscu i stwierdzono, że przekazane przez niego informacje są wiarygodne i można je wykorzystać w celu skonstruowania wartości normalnej.
- (45) Tymczasowo uznano zatem, że Kanada jest odpowiednim państwem analogicznym zgodnie z art. 2 ust. 7 rozporządzenia podstawowego.

##### b) Ustalenie wartości normalnej

- (46) Zgodnie z art. 2 ust. 7 lit. a) rozporządzenia podstawowego wartość normalna została ustalona na podstawie zweryfikowanych informacji uzyskanych od producenta w państwie analogicznym, w sposób opisany poniżej.
- (47) Krajowa sprzedaż produktu podobnego przez producenta kanadyjskiego została uznana za reprezentatywną pod względem wielkości w porównaniu z wielkością wywozu do Unii produktu objętego postępowaniem, dokonywanego przez współpracujących producentów eksportujących.
- (48) Ustalono, że w okresie objętym dochodzeniem sprzedaż na rynku krajowym niepowiązanym klientom odbywała się w zwykłym obrocie handlowym w przypadku wszystkich typów produktu podobnego wytwarzanego przez producenta kanadyjskiego. Jednakże z uwagi na różnice w jakości między produktem podobnym wytwarzanym i sprzedawanym w Kanadzie a produktem objętym postępowaniem, pochodzącym z ChRL, uznano za właściwsze skonstruowanie wartości normalnej, aby umożliwić uwzględnienie tych różnic i zapewnić obiektywne porównanie, opisane w motywie 52.
- (49) Zgodnie z art. 2 ust. 6 lit. c) rozporządzenia podstawowego kwoty kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz kwoty zysków ustalono na podstawie danych producenta kanadyjskiego.

##### c) Ceny eksportowe dla producentów eksportujących, którym przyznano IT

- (50) Ponieważ dwaj z objętych próbą współpracujących producentów eksportujących, którym przyznano IT, dokonywali sprzedaży eksportowej do Unii bezpośrednio na rzecz niezależnych klientów w Unii, ceny eksportowe określono zgodnie z art. 2 ust. 8 rozporządzenia podstawowego na podstawie cen rzeczywiście płaconych lub należnych za produkt objęty postępowaniem.

##### d) Porównanie

- (51) Wartość normalną i ceny eksportowe porównywano na podstawie ceny *ex works*.
- (52) Aby zapewnić obiektywne porównanie między wartością normalną a ceną eksportową, wzięto pod uwagę, w formie dostosowań, różnice wpływające na ceny i porównywalność cen zgodnie z art. 2 ust. 10 rozporządzenia podstawowego. Wartość normalną dostosowano w celu uwzględnienia różnic w jakości takich czynników produkcji jak chemikalia, materiały powlekające i surowce (typ szkła w przędzach). Dokonano również

odpowiednich dostosowań dotyczących podatków pośrednich, kosztów frachtu morskiego, ubezpieczenia, przeładunku i kosztów dodatkowych, opłat związanych z pakowaniem i kredytem oraz opłat i prowizji bankowych, we wszystkich przypadkach, w których uznano je za uzasadnione, dokładne i poparte potwierdzonymi dowodami.

## 6. Marginesy dumpingu

a) *Dla współpracujących producentów eksportujących objętych próbą, którym przyznano IT*

- (53) Zgodnie z art. 2 ust. 11 i 12 rozporządzenia podstawowego ustalono marginesy dumpingu dla dwóch współpracujących producentów eksportujących objętych próbą, którym przyznano IT, na podstawie porównania średniej ważonej wartości normalnej ustalonej dla państwa analogicznego ze średnią ważoną ceną eksportową w wywozie do Unii produktu objętego postępowaniem, ustaloną dla każdego przedsiębiorstwa w sposób określony powyżej.
- (54) Na tej podstawie tymczasowe marginesy dumpingu, wyrażone jako wartość procentowa ceny CIF na granicy Unii przed ocleniem, są następujące:

Przedsiębiorstwo	Tymczasowy margines dumpingu
Yuyao Mingda Fiberglass Co. Ltd	62,9%
Grand Composite Co. Ltd i jego powiązane przedsiębiorstwo Ningbo Grand Fiberglass Co. Ltd	48,4%

b) *Dla wszystkich pozostałych producentów eksportujących*

- (55) Margines dumpingu dla współpracujących producentów eksportujących w ChRL nieobjętych próbą obliczono

jako średnią ustaloną dla dwóch nieobjętych próbą producentów eksportujących, którym przyznano IT, zgodnie z art. 9 ust. 6 rozporządzenia podstawowego.

- (56) Aby obliczyć ogólnokrajowy margines dumpingu mający zastosowanie do wszystkich pozostałych niewspółpracujących producentów eksportujących w ChRL, jak również do objętego próbą producenta eksportującego, wobec którego zastosowano art. 18 rozporządzenia podstawowego, ustalono najpierw poziom współpracy poprzez porównanie wielkości wywozu do Unii zgłoszonej przez współpracujących producentów eksportujących z odpowiednią wielkością z danych statystycznych Eurostatu.
- (57) Zważywszy na wysoki poziom współpracy w trakcie dochodzenia oraz na fakt, że współpracujące przedsiębiorstwa reprezentowały około 86 % całego przywozu z ChRL w OD, ogólnokrajowy margines dumpingu został ustalony poprzez wykorzystanie najwyższego z marginesów dumpingu ustalonych dla dwóch producentów eksportujących, którym przyznano IT.
- (58) Na tej podstawie tymczasowy margines dumpingu, obliczony jako średnia ważona stawek dla przedsiębiorstw objętych próbą, oraz ogólnokrajowy poziom dumpingu, wyrażone jako odsetek ceny CIF na granicy Unii przed ocleniem, są następujące:

Średnia ważona stawek dla przedsiębiorstw objętych próbą, stosowana wobec współpracujących producentów eksportujących nieobjętych próbą (zob. załącznik I)	57,7%
Margines rezydualny dla niewspółpracujących producentów eksportujących i dla Ningbo Weishan Duo Bao Building Materials Co Ltd	62,9%

## D. SZKODA

### 1. Produkcja unijna

- (59) W okresie objętym dochodzeniem produkt podobny był wytwarzany przez 19 producentów w Unii. Producenci ci reprezentują całość produkcji unijnej w rozumieniu art. 4 ust. 1 rozporządzenia podstawowego. Ponieważ wszystkich 19 producentów, którzy poparli skargę, przekazało lub udostępniło informacje, producenci ci będą zwani dalej „przemysłem unijnym”.
- (60) Jak wskazano powyżej w motywie 7, dwunastu producentów unijnych przesłało wymagane informacje i zgodziło się na włączenie ich do próby. Dobrano próbę składającą się z czterech producentów reprezentujących około 70 % ogólnej szacunkowej produkcji unijnej.

### 2. Konsumpcja w Unii

- (61) Obliczenie konsumpcji w Unii oparto na danych zawartych w skardze i uzupełnionych zweryfikowanymi danymi uzyskanymi od producentów i importerów współpracujących w toku dochodzenia. Konsumpcja w Unii została zatem ustalona na podstawie wielkości sprzedaży w Unii produktu podobnego wytworzonego przez przemysł unijny oraz wielkości przywozu z ChRL i z państw trzecich produktu objętego postępowaniem.

- (62) Na tej podstawie ustalono, że konsumpcja w Unii przedstawiała się następująco:

	2006	2007	2008	2009	OD
Konsumpcja w UE w metrach kwadratowych	534 641 644	644 081 493	673 885 434	584 086 575	597 082 715
Wskaźnik 2006 = 100	100	120	126	109	112

Źródło: skarga uzupełniona danymi z przedsiębiorstw współpracujących i z Eurostatu.

- (63) Konsumpcja produktu objętego postępowaniem i produktu podobnego w Unii wzrosła w okresie badanym o 12 %. Wzrosła ona o 26 % między 2006 a 2008 r., a następnie spadła o 17 % między 2008 a 2009 r. W okresie objętym dochodzeniem konsumpcja znowu lekko wzrosła. Przejściowy spadek w 2009 r. można przypisać pogorszeniu koniunktury na rynku budowlanym.

### 3. Przywóz z państwa, którego dotyczy postępowanie

- a) *Wielkość, cena i udział w rynku przywozu po cenach dumpingowych z państwa, którego dotyczy postępowanie*
- (64) Wielkość przywozu z ChRL produktu objętego postępowaniem wzrosła w okresie badanym o 48 %. W wyniku tendencji w zakresie konsumpcji i pogorszenia koniunktury w sektorze budowlanym lekko spadła w 2009 r. Długoterminowa rosnąca tendencja, jeśli chodzi o ten przywóz, jest jednak wyraźna, a wzrost wielkości przywozu był dużo gwałtowniejszy niż wzrost konsumpcji w Unii.

	2006	2007	2008	2009	OD
Przywóz z Chin w metrach kwadratowych	206 145 893	290 395 250	318 345 286	294 111 736	304 218 214
Wskaźnik 2006 = 100	100	141	154	143	148

Źródło: Eurostat i skarga.

- (65) Rosnącej wielkości przywozu produktu objętego postępowaniem z ChRL towarzyszył spadek średniej ceny importowej, która spadła o 12 % między 2006 r. a OD.

	2006	2007	2008	2009	OD
Ceny przywozu z Chin w euro	0,19	0,19	0,19	0,17	0,17
Wskaźnik 2006 = 100	100	99	101	89	88

Źródło: Eurostat i skarga.

- (66) Udział w rynku przywozu z państwa, którego dotyczy postępowanie, wzrósł o 32 % w okresie badanym, co w tym przypadku oznacza przyrost o prawie 13 punktów procentowych. W OD udział w rynku przywozu z państwa, którego dotyczy postępowanie, wyniósł aż 51 %.

	2006	2007	2008	2009	OD
Udział w rynku przywozu z Chin	38,6 %	45,1 %	47,2 %	50,4 %	51,0 %
Wskaźnik 2006 = 100	100	117	123	131	132

Źródło: Obliczenia.

## b) Wpływ przywozu po cenach dumpingowych na poziom cen

- (67) Do celu analizy podjęcia cenowego ceny importowe współpracujących chińskich producentów eksportujących zostały porównane z cenami objętych próbą producentów unijnych w OD na zasadzie porównania wartości średnich. Ceny objętych próbą producentów unijnych dostosowano do poziomu cen *ex works* netto i porównano z cenami importowymi CIF. Te ostatnie ceny dostosowano w celu uwzględnienia cła przywozowego i kosztów poniesionych po przywozie. Ponadto z uwagi na różnice jakościowe między produktem objętym postępowaniem przywozowym z ChRL a produktem podobnym wytwarzanym przez przemysł unijny dokonano dodatkowego dostosowania chińskich cen importowych ze względu na jakość. Dostosowanie to odzwierciedla różnice w takich parametrach jak kierunek maszynowy i kierunek poprzeczny do maszynowego, wytrzymałość na rozciąganie i wydłużenie przy rozciąganiu, które nie były w pełni uwzględnione jako parametry w numerze kontrolnym produktu.
- (68) Uwzględniając dostosowanie z uwagi na jakość, ustalony średni ważony margines podjęcia cenowego, wyrażony jako odsetek cen przemysłu unijnego, wynosił od 29,5 % do 30,2 % w okresie objętym dochodzeniem.

## 4. Sytuacja przemysłu unijnego

## a) Uwagi wstępne

- (69) Na podstawie art. 3 ust. 5 rozporządzenia podstawowego Komisja zbadała wszystkie istotne czynniki ekonomiczne i wskaźniki mające wpływ na stan przemysłu unijnego.
- (70) Przypomina się, że jak wspomniano powyżej w motywie 7, Komisja dobrała próbę składającą się z czterech największych pod względem sprzedaży i produkcji producentów unijnych.
- (71) Wskaźniki odnoszące się do danych makroekonomicznych, takich jak produkcja, zdolność produkcyjna, wielkość sprzedaży itd., dotyczą całego przemysłu unijnego (w tabelach poniżej wskazano dane makro jako źródło). Pozostałe wskaźniki oparte są na zweryfikowanych danych uzyskanych od producentów objętych próbą. Wskaźniki te określa jako dane mikro.
- (72) Podczas dochodzenia ustalono, że część sprzedaży przemysłu unijnego odbywa się za pośrednictwem powiązanych przedsiębiorstw. Przedsiębiorstwa twierdziły, że te transakcje powinny się traktować jako niepowiązaną sprzedaż, ponieważ utrzymywały, że związki między przedsiębiorstwami nie są bezpośrednie, a sprzedaż odbywa się na zasadzie pełnej konkurencji. Postanowiono jednak tymczasowo wyłączyć te transakcje z obliczeń marginesu szkody i ze wskaźników szkody na czas prowadzenia przez Komisję dalszych analiz tej szczególnej sprzedaży. Uczyniono wyjątek dla powiązanej sprzedaży odbywającej się między dwoma przedsiębiorstwami objętymi próbą, w przypadku której wyjaśniono mechanizm odsprzedaży i mógł on zostać zweryfikowany.

## b) Wskaźniki szkody

## Produkcja, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych

	2006	2007	2008	2009	OD
Produkcja w metrach kwadratowych	382 225 680	428 658 047	457 433 396	374 603 756	367 613 247
Wskaźnik 2006 = 100	100	112	120	98	96
Moce produkcyjne w metrach kwadratowych	496 396 987	510 307 199	579 029 615	527 610 924	548 676 487
Wskaźnik 2006 = 100	100	103	117	106	111
Wykorzystanie mocy produkcyjnych	77 %	84 %	79 %	71 %	67 %

Źródło: dane makro.



- (73) W okresie badanym wielkość produkcji przemysłu unijnego spadła o 4 %. Wielkość produkcji odpowiadała ogólnie tendencjom w zakresie konsumpcji, czyli w latach 2006–2008 nastąpił wzrost, następnie gwałtowny spadek w 2009 r. i ponownie lekki spadek w OD. Tak więc w przeciwieństwie do konsumpcji produkcja przemysłu unijnego nie wróciła do dawnego poziomu w OD, lecz nadal spadała.
- (74) Stopień wykorzystania mocy produkcyjnych przemysłu unijnego spadł w okresie badanym o 10 punktów procentowych, z 77 % w 2006 r. do 67 % w OD. Należy jednak zwrócić uwagę na to, że można to częściowo przypisać niewielkiemu wzrostowi samych mocy produkcyjnych w wyniku inwestycji poczynionych przez producentów unijnych.

## Zapasy

	2006	2007	2008	2009	OD
Zapasy końcowe w metrach kwadratowych	14 084 616	37 105 459	46 426 609	45 326 596	40 164 077
Wskaźnik 2006 = 100	100	263	330	322	285

Źródło: dane makro.

- (75) Poziom zapasów przemysłu unijnego wzrósł prawie trzykrotnie w okresie badanym. Tendencja ta zbiega się ze spadkiem wielkości sprzedaży i produkcji. Wyrażony w stosunku do wielkości produkcji poziom zapasów wzrósł od poniżej 4 % w 2006 r. do ponad 11 % w OD.

## Wielkość sprzedaży i udział w rynku

	2006	2007	2008	2009	OD
Wielkość sprzedaży w metrach kwadratowych	308 323 107	332 203 996	338 119 822	272 575 708	274 270 229
Wskaźnik 2006 = 100	100	108	110	88	89
Udział sprzedaży przemysłu unijnego w rynku	58 %	52 %	50 %	47 %	46 %
Wskaźnik 2006 = 100	100	89	87	81	80

Źródło: dane makro.

- (76) Wielkość sprzedaży przemysłu unijnego spadła w okresie badanym o 11 %, czego skutkiem była strata udziału w rynku równa 12 punktom procentowym, z 58 % na 46 % ogólnej konsumpcji w Unii.
- (77) Ceny sprzedaży

	2006	2007	2008	2009	OD
Ceny sprzedaży w euro	0,39	0,42	0,41	0,39	0,38
Wskaźnik 2006 = 100	100	106	105	99	97

Źródło: dane mikro.

- (78) Średnia cena sprzedaży przemysłu unijnego na rzecz podmiotów niepowiązanych w Unii spadła w okresie badanym o 3 %. Przemysł unijny nie obniżył znacznie swych cen sprzedaży, aby konkurować z przywozem po cenach dumpingowych. To przyczyniło się jednak do utraty znacznego udziału w rynku w okresie badanym.

## Rentowność

	2006	2007	2008	2009	OD
Średni zysk przed opodatkowaniem	6 %	18 %	14 %	10 %	12 %
Wskaźnik 2006 = 100	100	309	234	166	212

Źródło: dane mikro.

## Inwestycje, zwrot z inwestycji, przepływ środków pieniężnych i zdolność do pozyskania kapitału

	2006	2007	2008	2009	OD
Inwestycje (w euro)	1 674 651	4 727 666	4 630 523	4 703 158	5 049 713
Zwrot z aktywów netto	5 %	24 %	16 %	5 %	9 %
Przepływ środków pieniężnych (w euro)	11 176 326	16 454 101	15 469 513	11 883 024	14 031 017

Źródło: dane mikro.

- (79) Jak wyjaśniono powyżej w motywie 68, w okresie badanym przywóz z Chin wywierał znaczną presję cenową na rynku unijnym. Pomimo tego przemysł unijny zdołał utrzymać dobrą kondycję finansową między 2006 a 2007 r., w którym to okresie rentowność wzrosła z 6 % do 18 %. Następnie rentowność zaczęła spadać i utrzymywała się na poziomie 12 % w OD. Inne wskaźniki finansowe, takie jak zwrot z aktywów i przepływ środków pieniężnych, również były dodatnie. Innymi słowy, przemysł unijny nie włączył się w agresywną konkurencję cenową z przywozem z Chin. Zamiast tego zdecydowano się przeprowadzić proces restrukturyzacji, inwestując w nowe technologie produkcji, aby podnieść jakość produktów i obniżyć koszty produkcji w perspektywie długoterminowej. Odkryto się to jednak kosztem spadku wielkości sprzedaży i utraty udziału w rynku na rzecz konkurentów z Chin. Należy nadmienić, że powyższe wyliczenia zysku nie uwzględniają nadzwyczajnych kosztów restrukturyzacyjnych wykazanych przez niektórych producentów objętych próbą. Gdyby uwzględniono te koszty, rentowność przemysłu unijnego byłaby znacznie niższa. To z kolei wpłynęłoby niekorzystnie na pozostałe wskaźniki finansowe wymienione poniżej.
- (80) W okresie badanym przemysł unijny był nadal w stanie utrzymać wysoki poziom inwestycji, mając na względzie obniżenie kosztów wytwarzania i opracowanie bardziej wydajnych metod produkcji. Inwestycje w OD wzrosły ponadtrzykrotnie w porównaniu do danych za rok 2006.
- (81) Zdaniem przemysłu unijnego w okresie badanym kwestia zdolności do pozyskania kapitału nie stanowiła problemu.
- (82) Zatrudnienie, wydajność i płace

	2006	2007	2008	2009	OD
Zatrudnienie	1 492	1 431	1 492	1 247	1 180
Wskaźnik 2006 = 100	100	96	100	84	79
Średni koszt pracy na pracownika (w euro)	14 046	14 761	16 423	15 471	15 360
Wydajność na pracownika (w metrach kwadratowych)	237 853	283 882	281 761	277 954	289 066

Źródło: dane mikro, z wyjątkiem zatrudnienia (dane makro).

- (83) Liczba pracowników w przemyśle unijnym uczestniczących w wytwarzaniu produktu podobnego zmalała znacznie – o 21 % – w okresie badanym. Pomimo wysokiego poziomu wynagrodzeń, począwszy od 2008 r., przemysł unijny dodatkowo obniżył średnie koszty pracy na pracownika. W rezultacie wydajność wyrażona jako wielkość produkcji na pracownika wzrosła w okresie badanym.

c) *Skala dumpingu*

- (84) Biorąc pod uwagę wielkość i ceny przywozu po cenach dumpingowych z państwa, którego dotyczy postępowanie, wpływ rzeczywistego marginesu dumpingu na rynek unijny nie może być uznany za nieistotny w OD.

### 5. Wnioski dotyczące szkody

- (85) Jak jasno wynika z powyższej analizy szkody, przemysł unijny poniósł w okresie badanym znaczne straty pod względem wielkości sprzedaży i produkcji, wykorzystania mocy produkcyjnych, udziału w rynku i liczby pracowników, która zmalała znacznie, o 21 %, w wyniku podjętych przez przemysł działań w zakresie restrukturyzacji. Przemysł unijny nie był zatem w stanie skorzystać ze wzrostu rynku, który w całości został przejęty przez przywóz z Chin. Wzrost wielkości przywozu w okresie badanym, wynoszący 48 %, był w istocie znacznie wyższy niż wzrost konsumpcji w Unii, który wyniósł 12 %.
- (86) Uważa się, że utrzymujące się znaczne podcięcie cenowe cen przemysłu unijnego spowodowane przez przywóz z Chin po cenach dumpingowych będzie nadal niekorzystnie wpływać na wielkość sprzedaży, a przez to również nieuchronnie na sytuację finansowo-gospodarczą przemysłu unijnego. W perspektywie średnioterminowej spodziewane jest pogorszenie rentowności i innych wskaźników finansowych przedsiębiorstw europejskich.
- (87) W związku z powyższym ustalono tymczasowo, że przemysł unijny poniósł szkodę w rozumieniu art. 3 ust. 5 rozporządzenia podstawowego.

## E. ZWIĄZEK PRZYCZYNOWY

### 1. Wprowadzenie

- (88) Zgodnie z art. 3 ust. 6 i 7 rozporządzenia podstawowego Komisja zbadała, czy przywóz po cenach dumpingowych z państwa, którego dotyczy postępowanie, spowodował szkodę dla przemysłu unijnego w stopniu wystarczającym, aby można ją uznać za istotną. Oprócz przywozu po cenach dumpingowych zbadano również inne znane czynniki, które w tym samym czasie mogły działać na szkodę przemysłu unijnego, aby uniknąć przypisania temu przywózowi ewentualnej szkody spowodowanej innymi czynnikami.

### 2. Wpływ przywozu po cenach dumpingowych

- (89) W okresie badanym wielkość przywozu po cenach dumpingowych z ChRL produktu objętego postępowaniem wzrosła o prawie 50 %, a przywóz ten zyskał znaczny udział w rynku unijnym. Jednocześnie nastąpiło bezpośrednie i porównywalne pogorszenie sytuacji gospodarczej przemysłu unijnego, który był jedynym, oprócz przemysłu ChRL, istotnym podmiotem na rynku unijnym, gdyż przywóz z innych źródeł był znikomy.
- (90) Ciągłemu wzrostowi wielkości przywozu po cenach dumpingowych towarzyszyło znaczne podcięcie cen przemysłu unijnego. W okresie badanym średnia cena importowa z ChRL pochodząca z danych statystycznych Eurostatu dotyczących przywozu była około 50 % niższa od średniej ceny przemysłu unijnego. Nawet po dostosowaniu ze względu na różnice jakościowe marginesy podjęcia obliczone dla chińskich producentów eksportujących, którym przyznano IT, wynosiły około 35 % w OD. Można zatem zasadnie stwierdzić, że przywóz po cenach dumpingowych spowodował pewien spadek cen w 2009 r. i w OD, lecz przede wszystkim znaczną stratę udziału w rynku, którą przemysł unijny odnotował w okresie badanym.
- (91) Mając na uwadze zbieżność w czasie, z jednej strony, gwałtownego wzrostu przywozu po cenach dumpingowych, które podcinały ceny przemysłu unijnego, a z drugiej strony – spadku wielkości sprzedaży i produkcji przemysłu unijnego oraz zmniejszenia się jego udziału w rynku, stwierdza się tymczasowo, że przywóz po cenach dumpingowych wyrządza istotną szkodę przemysłowi unijnemu.

### 3. Wpływ innych czynników

#### a) Wyniki eksportowe przemysłu unijnego

	2006	2007	2008	2009	OD
Wywóz w metrach kwadratowych	48 288 843	39 478 526	43 447 744	35 884 733	36 003 755
Wskaźnik 2006 = 100	100	82	90	74	75

Źródło: dane makro.

- (92) Wielkość wywozu przemysłu unijnego spadła o 25 % w okresie badanym, lecz wywóz stanowił średnio tylko około 8 % ogólnej sprzedaży. Wpływ zmniejszonego wywozu na ogólne wyniki przemysłu unijnego był zatem raczej ograniczony.

#### b) Przywóz z państw trzecich

- (93) Przywóz z państw trzecich był niewielki w okresie badanym i nie mógł się przyczynić do szkody poniesionej przez przemysł unijny.

#### c) Wpływ kryzysu w przemyśle budowlanym

- (94) Wpływ kryzysu gospodarczego w przemyśle budowlanym jest wyraźnie widoczny w danych dotyczących konsumpcji za rok 2009. Kryzys ten powinien być jednak w podobny sposób dotknąć tak przemysł unijny, jak i eksporterów chińskich. Dochodzenie dotyczące szkody wykazało jednakże, że nawet podczas kryzysu przywóz z Chin nadal zyskiwał udział w rynku kosztem przemysłu unijnego.
- (95) Ponadto kryzys miał pewne negatywne skutki na rynku unijnym przez stosunkowo krótki czas, ponieważ już w OD odnotowano oznaki ożywienia gospodarczego.
- (96) Tak więc wpływ kryzysu nie naruszył związku przyczynowego między przywozem po cenach dumpingowych a szkodą poniesioną przez przemysł unijny.

### 4. Wnioski w sprawie związku przyczynowego

- (97) W oparciu o powyższe tymczasowo stwierdza się, że istotna szkoda wyrządzona przemysłowi unijnemu została spowodowana przywozem po cenach dumpingowych, którego dotyczy postępowanie.
- (98) Zbadano szereg czynników innych niż przywóz po cenach dumpingowych, ale żaden z nich nie mógł być wyjaśnieniem poważnych strat w zakresie udziału w rynku oraz wielkości produkcji i sprzedaży, jakie wystąpiły w okresie badanym, a w szczególności w OD. Te straty poniesione przez przemysł unijny zbiegły się ze wzrostem wielkości przywozu produktu objętego postępowaniem z ChRL po cenach dumpingowych.
- (99) W oparciu o powyższą analizę, w której odpowiednio rozróżniono i oddzielono wpływ wszystkich znanych czynników na sytuację przemysłu unijnego od szkodliwych skutków przywozu po cenach dumpingowych, stwierdza się tymczasowo, że przywóz z ChRL spowodował istotną szkodę dla przemysłu unijnego w rozumieniu art. 3 ust. 6 rozporządzenia podstawowego.

## F. INTERES UNII

### 1. Uwagi ogólne

- (100) Zgodnie z art. 21 rozporządzenia podstawowego zbadano, czy pomimo tymczasowego stwierdzenia istnienia szkodliwego dumpingu zachodzą ważne powody, które mogłyby prowadzić do stwierdzenia, że przyjęcie tymczasowych środków antydumpingowych w tym konkretnym przypadku nie leży w interesie Unii. W tym celu, zgodnie z art. 21 ust. 1 rozporządzenia podstawowego, na podstawie wszystkich przedłożonych dowodów rozpatrzono wpływ ewentualnych środków na wszystkie strony, których to postępowanie dotyczy, a także konsekwencje powstrzymania się od wprowadzenia takich środków.

## 2. Interes przemysłu unijnego

- (101) Analiza szkody wyraźnie wykazała, że przemysł unijny poniósł szkodę z powodu przywozu po cenach dumpingowych. Zwiększona obecność przywozu po cenach dumpingowych w ostatnich latach spowodowała zahamowanie sprzedaży na rynku unijnym oraz znaczne zmniejszenie udziału przemysłu unijnego w rynku.
- (102) Dochodzenie wykazało, że wszelkie zwiększenie udziału w rynku przywozu po cenach dumpingowych z państwa, którego dotyczy postępowanie, odbywa się bezpośrednio kosztem przemysłu unijnego. Należy podkreślić, że produkt objęty postępowaniem jest ważnym produktem pod względem obrotu producentów unijnych objętych próbą, stanowiąc do 40 % ich obrotu ze sprzedaży. Bez nałożenia środków dalsze pogorszenie sytuacji przemysłu unijnego wydaje się bardzo prawdopodobne ze względu na długotrwałą presję cenową wywieraną przez przywóz po cenach dumpingowych z ChRL na rynku unijnym. Ponadto podważone zostałyby zupełnie działania przedsięwzięte przez przemysł unijny w celu restrukturyzacji i poprawy jakości wytwarzanych produktów. Nałożenie środków przywróci cenę importową do poziomu niewyrządzającego szkody, umożliwiając przemysłowi unijnemu konkurowanie w warunkach uczciwego handlu.
- (103) W związku z tym stwierdza się tymczasowo, że nałożenie środków antydumpingowych leży wyraźnie w interesie przemysłu unijnego.

## 3. Interes importerów

- (104) Zgodnie z art. 21 ust. 2 rozporządzenia podstawowego rozpatrzono prawdopodobny wpływ środków na importerów. W związku z tym zwraca się uwagę, że czterech niepowiązanych importerów współpracowało w dochodzeniu, a ich łączny przywóz produktu objętego postępowaniem stanowił 15 % przywozu z ChRL w OD.
- (105) Ze zweryfikowanych na miejscu danych dotyczących największego ze współpracujących importerów wynika, że wpływ środków na to przedsiębiorstwo nie powinien być znaczny, ponieważ produkt objęty postępowaniem stanowi jedynie niewielką część jego obrotu.
- (106) Przedsiębiorstwo to zwróciło jednak uwagę, że łączne moce produkcyjne przemysłu unijnego są niższe od aktualnego popytu, który rzekomo ma wzrosnąć. Przedsiębiorstwo zwróciło również uwagę, że źródła zaopatrzenia z państw trzecich są ograniczone. W związku z tym spodziewa się ono przerw w dostawach, gdyby poziom ceł okazał się zbyt wysoki. W tej kwestii zwraca się uwagę, że wobec znacznego podcięcia nie oczekuje się, by proponowany poziom środków, uwzględniający różnice jakościowe między produktem objętym postępowaniem przywożonym z ChRL a produktem podobnym wytwarzanym przez przemysł unijny, wyeliminował przywóz z ChRL do Unii produktu objętego postępowaniem.

## 4. Interes użytkowników i konsumentów

- (107) Kwestionariusze wysłano do 13 znanych użytkowników. Żaden z nich nie przesłał jednak odpowiedzi ani nie zdecydował się na współpracę w ramach postępowania. Nie otrzymano też żadnych opinii ze strony organizacji konsumenckich po opublikowaniu zawiadomienia o wszczęciu postępowania.
- (108) Dlatego, wobec braku informacji dotyczących udziału produktu objętego postępowaniem w kosztach produkcji produktów przetworzonych lub udziału sprzedaży produktów przetworzonych w łącznym obrocie użytkowników, na tym etapie dochodzenia nie jest możliwa ocena wpływu środków na te przedsiębiorstwa. Brak współpracy można jednak postrzegać jako oznakę raczej ograniczonego wpływu na użytkowników.

## 5. Wnioski dotyczące interesu Unii

- (109) W związku z powyższym stwierdzono tymczasowo, na podstawie informacji dotyczących interesu Unii, że ogólnie biorąc, nie ma istotnych argumentów przeciwko nałożeniu tymczasowych środków na przywóz po cenach dumpingowych z ChRL produktu objętego postępowaniem.

### G. WNIOSK DOTYCZĄCY TYMCZASOWYCH ŚRODKÓW ANTYDUMPINGOWYCH

- (110) Biorąc pod uwagę powyższe wnioski dotyczące dumpingu, wynikającej z niego szkody, związku przyczynowego i interesu Unii, należy wprowadzić tymczasowe środki antydumpingowe na przywóz z ChRL produktu objętego postępowaniem, aby zapobiec dalszemu wyrządzaniu szkody przemysłowi unijnemu przez przywóz towarów po cenach dumpingowych.

#### 1. Poziom usuwający szkodę

- (111) Poziom tymczasowych środków antydumpingowych powinien być wystarczający do usunięcia szkody wyrządzonej przemysłowi unijnemu, spowodowanej przywozem po cenach dumpingowych, nie przekraczając jednak ustalonych marginesów dumpingu.
- (112) Przy obliczaniu kwoty należności celnych niezbędnej do usunięcia skutków dumpingu wyrządzającego szkodę uznano, że wszelkie środki powinny umożliwiać przemysłowi unijnemu pokrycie jego kosztów oraz osiągnięcie takiego zysku przed opodatkowaniem, jaki można by zasadnie uznać za możliwy w normalnych warunkach konkurencji, czyli gdyby nie było przywozu po cenach dumpingowych. Marża zysku przed opodatkowaniem zastosowana do tego obliczenia wyniosła 12 % obrotu. Taki był średni poziom zysku osiągnięty przez przemysł unijny w latach 2006–2007. Biorąc pod uwagę, że na rentowność produktu objętego postępowaniem wpływ miał przywóz po cenach dumpingowych, jasne jest, że ten poziom zysku jest rozsądny i nienadmierny. Na tej podstawie obliczono cenę niewyrządzającą szkody w odniesieniu do unijnych producentów produktu podobnego. Ponieważ zysk docelowy równa się rzeczywistemu zyskowi przemysłu unijnego w OD, jako poziom odniesienia przyjęto średnią ważoną cenę *ex works*.
- (113) Następnie ustalono niezbędną podwyżkę cen dla każdego ze współpracujących chińskich producentów eksportujących, któremu przyznano IT, na podstawie porównania średniej ważonej ceny importowej danego przedsiębiorstwa, ustalonej dla obliczeń podcięcia, ze średnią niewyrządzającą szkody ceną produktów sprzedawanych przez przemysł unijny na rynku unijnym. Różnica wynikająca z tego porównania została wyrażona w postaci odsetka średniej wartości CIF w przywozie.
- (114) Na tej podstawie tymczasowe marginesy szkody, wyrażone jako odsetek ceny CIF na granicy Unii przed ocleniem, są następujące:

Przedsiębiorstwo	Tymczasowy margines szkody
Yuyao Mingda Fiberglass Co. Ltd	69,1 %
Grand Composite Co. Ltd i jego powiązane przedsiębiorstwo Ningbo Grand Fiberglass Co. Ltd	66,8 %

- (115) Zgodnie z metodą zastosowaną do obliczenia marginesu dumpingu margines szkody dla współpracujących producentów eksportujących w ChRL nieobjętych próbą obliczono jako średnią ważoną dla dwóch producentów eksportujących objętych próbą, którym przyznano IT.
- (116) Podobnie jak w metodzie obliczania marginesu dumpingu, ogólnokrajowy margines szkody mający zastosowanie do wszystkich pozostałych niewspółpracujących producentów eksportujących w ChRL, jak również do objętego próbą producenta eksportującego, wobec którego zastosowano art. 18, ustalono poprzez wykorzystanie najwyższego z marginesów ustalonych dla dwóch producentów eksportujących, którym przyznano IT.
- (117) Na tej podstawie tymczasowy margines szkody, obliczony jako średnia ważona stawek dla przedsiębiorstw objętych próbą, oraz ogólnokrajowy poziom marginesu szkody, wyrażone jako wartość procentowa ceny CIF na granicy Unii przed ocleniem, są następujące:

Średnia ważona stawek dla przedsiębiorstw objętych próbą, stosowana wobec współpracujących producentów eksportujących nieobjętych próbą	68,2 %
Margines rezydualny dla niewspółpracujących producentów eksportujących i dla Ningbo Weishan Duo Bao Building Materials Co Ltd	69,1 %

## 2. Środki tymczasowe

- (118) W związku z powyższym uznaje się, że zgodnie z art. 7 ust. 2 rozporządzenia podstawowego należy nałożyć tymczasowe środki antidumpingowe na przywóz pochodzący z ChRL na poziomie marginesu dumpingu lub marginesu szkody, w zależności od tego, która wartość jest niższa, zgodnie z zasadą niższego cła.
- (119) Indywidualne stawki cła antidumpingowego określone w niniejszym rozporządzeniu zostały określone na podstawie ustaleń niniejszego dochodzenia. Odzwierciedlają one zatem sytuację ustaloną podczas dochodzenia, dotyczącą tych przedsiębiorstw. Wspomniane stawki celne (w odróżnieniu od ogólnokrajowego cła stosowanego do „wszystkich innych przedsiębiorstw”) mają wyłączne zastosowanie do przywozu towarów pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej i wyprodukowanych przez dane przedsiębiorstwa, tj. przez konkretne wymienione podmioty prawne. Przywożone produkty wytworzone przez inne przedsiębiorstwa, które nie zostały konkretnie wymienione w części normatywnej niniejszego rozporządzenia, łącznie z podmiotami powiązanymi z przedsiębiorstwami konkretnie wymienionymi, nie mogą korzystać z tych stawek i do ich produktów stosowane są stawki dla „wszystkich innych przedsiębiorstw”.
- (120) Wszelkie wnioski o zastosowanie wspomnianych indywidualnych stawek cła antidumpingowego dla przedsiębiorstw (np. po zmianie nazwy podmiotu lub po utworzeniu nowych podmiotów zajmujących się produkcją lub sprzedażą) należy kierować do Komisji <sup>(1)</sup> wraz z wszystkimi odpowiednimi informacjami, w szczególności dotyczącymi wszelkich zmian w zakresie działalności przedsiębiorstwa związanej z produkcją, sprzedażą na rynek krajowy i na rynki zagraniczne, wynikających np. z wyżej wspomnianej zmiany nazwy lub zmiany podmiotu zajmującego się produkcją lub sprzedażą. W razie potrzeby rozporządzenie zostanie odpowiednio zmienione poprzez aktualizację wykazu przedsiębiorstw korzystających z indywidualnych stawek cła.
- (121) Aby zapewnić należyte egzekwowanie cła antidumpingowego, poziom cła rezydualnego powinien mieć zastosowanie nie tylko do niewspółpracujących producentów eksportujących, lecz również do tych producentów, którzy nie dokonywali wywozu do Unii w OD.
- (122) Marginesy dumpingu i szkody oraz tymczasowe cła antidumpingowe ustala się jak następuje:

Przedsiębiorstwo	Margines dumpingu	Margines szkody	Cło tymczasowe
Yuyao Mingda Fiberglass Co. Ltd	62,9 %	69,1 %	62,9 %
Grand Composite Co. Ltd i jego powiązane przedsiębiorstwo Ningbo Grand Fiberglass Co. Ltd	48,4 %	66,8 %	48,4 %
Średnia ważona stawek dla przedsiębiorstw objętych próbą, stosowana wobec współpracujących producentów eksportujących nieobjętych próbą	57,7 %	68,2 %	57,7 %
Wartości rezydualne dla niewspółpracujących producentów eksportujących i dla Ningbo Weishan Duo Bao Building Materials Co Ltd	62,9 %	69,1 %	62,9 %

## H. UJAWNIECIE

- (123) Powyższe tymczasowe ustalenia zostaną ujawnione wszystkim zainteresowanym stronom, którym zapewniona zostanie możliwość przedstawienia uwag na piśmie oraz złożenia wniosku o przesłuchanie. Ich uwagi zostaną przeanalizowane oraz, o ile będą uzasadnione, zostaną wzięte pod uwagę przed dokonaniem jakichkolwiek ostatecznych ustaleń. Ponadto należy podkreślić, iż ustalenia w sprawie nałożenia ceł antidumpingowych dokonane na potrzeby niniejszego rozporządzenia mają charakter tymczasowy i mogą zostać ponownie rozważone na potrzeby wszelkich ostatecznych ustaleń,

<sup>(1)</sup> European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate H, 1049 Brussels, Belgium.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*Artykuł 1*

1. Niniejszym nakłada się tymczasowe cło antydumpingowe na przywóz tkanin siatkowych o otwartych oczkach z włókien szklanych, o wielkości oczka powyżej 1,8 mm na długość i szerokość oraz o wadze powyżej 35 g/m<sup>2</sup>, obecnie objętych kodami CN ex 7019 40 00, ex 7019 51 00, ex 7019 59 00, ex 7019 90 91 i ex 7019 90 99 (kody TARIC 7019 40 00 11, 7019 40 00 21, 7019 40 00 50, 7019 51 00 10, 7019 59 00 10, 7019 90 91 10 i 7019 90 99 50) i pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej.

2. Stawka tymczasowego cła antydumpingowego stosowana do cen netto na granicy Unii, przed ocleniem, produktu opisanego w ust. 1 i wytwarzanego przez niżej wymienione przedsiębiorstwa jest następująca:

Przedsiębiorstwo	Cło (%)	Dodatkowy kod TARIC
Yuyao Mingda Fiberglass Co. Ltd	62,9	B006
Grand Composite Co. Ltd i jego powiązane przedsiębiorstwo Ningbo Grand Fiberglass Co. Ltd	48,4	B007
Przedsiębiorstwa wymienione w załączniku I	57,7	B008
Wszystkie pozostałe przedsiębiorstwa	62,9	B999

3. Stosowanie indywidualnych stawek celnych ustalonych dla przedsiębiorstw wymienionych w ust. 2 będzie uwarunkowane przedstawieniem organom celnym państw członkowskich ważnej faktury handlowej, zgodnej z wymogami określonymi w załączniku II. W przypadku nieprzedstawienia takiej faktury obowiązuje cło mające zastosowanie do wszystkich pozostałych przedsiębiorstw.

4. Dopuszczenie do swobodnego obrotu na terenie Unii produktu, o którym mowa w ust. 1, uwarunkowane jest wpłaceniem zabezpieczenia w wysokości kwoty cła tymczasowego.

5. O ile nie określono inaczej, zastosowanie mają obowiązujące przepisy dotyczące należności celnych.

*Artykuł 2*

1. Nie naruszając przepisów art. 20 rozporządzenia (WE) nr 1225/2009, zainteresowane strony mogą zwrócić się o ujawnienie istotnych faktów i ustaleń, na podstawie których przyjęto niniejsze rozporządzenie, przedstawić swoje opinie na piśmie i wystąpić o możliwość złożenia przed Komisją ustnych wyjaśnień w ciągu jednego miesiąca od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

2. Zgodnie z art. 21 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1225/2009 zainteresowane strony mogą przedstawiać uwagi dotyczące zastosowania niniejszego rozporządzenia przez okres jednego miesiąca od daty jego wejścia w życie.

*Artykuł 3*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 16 lutego 2011 r.

W imieniu Komisji  
José Manuel BARROSO  
Przewodniczący



## ZAŁĄCZNIK I

**Chińscy współpracujący producenci eksportujący, nieobjęci próbą (dodatkowy kod TARIC B008)**

- Jiangxi Dahua Fiberglass Group Co., Ltd
- Lanxi Jialu Fiberglass Net Industry Co., Ltd
- Cixi Oulong Fiberglass Co., Ltd
- Yuyao Feitian Fiberglass Co.
- Jiangsu Tianyu Fibre Co Ltd
- Jia Xin Jinwei Fiber Glass Products Co., Ltd
- Jiangsu Jiuding New Material Co., Ltd
- Changshu Jiangnan Glass Fiber Co., Ltd.
- Shandong Shenghao Fiber Glass Co., Ltd
- Yuyao Yuanda Fiberglass Mesh Co., Ltd
- Ningbo Kingsun Imp & Exp Co Ltd
- Ningbo Integrated Plasticizing Co., Ltd
- Nankang Luobian Glass Fibre Co., Ltd
- Changshu Dongyu Insulated Compound Materials Co. Ltd

## ZAŁĄCZNIK II

Ważna faktura handlowa, o której mowa w art. 1 ust. 3, musi zawierać oświadczenie w następującej formie, podpisane przez pracownika podmiotu wystawiającego fakturę handlową:

1. Nazwisko i funkcja pracownika podmiotu wystawiającego fakturę handlową.
2. Oświadczenie o następującej treści:

„Ja, niżej podpisany, poświadczam, że [ilość] tkanin siatkowych o otwartych oczkach wykonanych z włókien szklanych, sprzedawanych na wywóz do Unii Europejskiej i objętych niniejszą fakturą, zostało wytworzonych przez [nazwa i siedziba przedsiębiorstwa] [kod dodatkowy TARIC] w [nazwa państwa]. Oświadczam, że informacje zawarte w niniejszej fakturze są pełne i zgodne z prawdą.

Data i podpis”.